

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: KAI109-M

**Cash desk - 990mm - with LED lighting - standard with black front panel**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Cash Desk 990mm with LED Lighting (Standard)

Model: KAI109-M

---

## 1. General Information

Thank you for choosing the Cash Desk 990mm with LED Lighting (Standard). This product is designed for commercial use, aiding in efficient cash transactions and organization in retail environments. It features a sleek design with a black front panel, tailored for durability and aesthetics.

## 2. Safety Information

- General Safety Precautions: Ensure the desk is placed on a stable, flat surface. Avoid using the product on inclined surfaces to prevent tipping.
- Electrical Safety: Only connect the LED lighting to the appropriate power supply. Do not overload outlets. Ensure the cords are intact and free from damage. Disconnect electrical appliances when not in use.
- Weight Capacity: Do not exceed the recommended load capacity. Overloading may result in unstable conditions and potential injury.
- Child Safety: Keep children away from the desk during setup and operation. Ensure that locks and storage compartments are secure and inaccessible to children.
- Maintenance: Regularly check for wear and tear on cords and LEDs. Disconnect power before maintenance or cleaning.
- Emergency Procedures: In the event of an electrical malfunction, immediately disconnect from power and contact customer support.

## 3. Product Overview and Specifications

- Dimensions: 990 mm (Width) x 800 mm (Height) x 600 mm (Depth)
- Weight: 50 kg
- Material: Steel frame with a black laminate finish
- LED Lighting: Energy-efficient LED strips, adjustable brightness
- Power Supply: 110-240V AC, 50/60Hz
- Additional Features: Secure drawer for cash storage, integrated cable management system

## 4. Setup and Installation

1. Unpacking: Carefully remove the cash desk from the packaging. Ensure all components are included.
2. Location: Choose a stable, dry location for installation. Ensure access to a power source for the LED lighting.
3. Assembly:
  - Attach the legs to the main body using the provided screws.
  - Secure the back panel to prevent tipping.
  - Fix the LED strips underneath the counter top. Follow the instructions for connecting to the power outlet.
4. Final Adjustments: Level the desk using adjustable feet to ensure a stable setup.

## 5. Operation

- Powering On/Off: Use the switch located on the side of the desk to turn the LED lighting on and off.
- Adjusting Brightness: Use the dimmer switch integrated with the LED control to set your desired brightness level.
- Using the Drawer: Pull the cash drawer open with the provided key for access. Ensure close after use for security.

## 6. Cleaning and Maintenance

- Routine Cleaning: Use a damp cloth and mild detergent to clean the surface. Avoid abrasive cleaners that may scratch the finish.
- LED Maintenance: Periodically check LED connections. Replace any malfunctioning strips with approved replacements only.
- Inspect for Damage: Regularly check the desk for wear, and repair or replace any parts as needed.

## 7. Troubleshooting

- LED Not Lighting:
  - Check connections to the power supply.
  - Ensure the dimmer switch is functioning.
- Drawer Not Opening:
  - Confirm the key is the correct one and fully inserted.
  - Inspect hinges for obstruction or damage.
- Desk Stability Issues:
  - Check the installation of all legs.

- Adjust the feet if necessary.

#### 8. Disposal

Please dispose of the cash desk in compliance with local regulations regarding electronic waste and materials. Do not incinerate or dispose of in regular trash. Contact your local waste disposal facility for instructions.

#### 9. Contact

For further assistance, please contact us:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. Enjoy efficient cash management with your new Cash Desk!

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Kasse 990 mm mit LED-Beleuchtung und schwarzer Frontplatte - KAI109-M

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Kasse 990 mm mit LED-Beleuchtung. Dieses Produkt wurde entwickelt, um eine benutzerfreundliche und effiziente Lösung für Ihren Verkaufsbereich zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Wichtiger Hinweis: Vor der Installation und Benutzung sind die lokalen Sicherheitsvorschriften zu beachten.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine kompatible Stromquelle angeschlossen ist. Überlasten Sie keine Steckdosen.
- Umgebung: Verwenden Sie das Gerät nur in trockenen Umgebungen und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung.
- Betrieb: Halten Sie Flüssigkeiten von elektrischen Komponenten fern. Nur von autorisiertem Personal bedienen lassen.
- Fachgerechte Entsorgung: Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronikschrott.
- Reinigung: Verwenden Sie bei der Reinigung keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Abmessungen: 990 mm
- Beleuchtung: Integrierte LED-Beleuchtung
- Frontplatte: Schwarze Frontplatte
- Material: Hochwertiger, langlebiger Kunststoff
- Gewicht: 30 kg
- Farbe: Schwarz

## 4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit.
2. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Untergrund.
3. Stromanschluss: Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.
4. Beleuchtung aktivieren: Schalten Sie die LED-Beleuchtung über den Netzschalter ein.
5. Softwareinstallation (falls erforderlich): Folgen Sie den Anweisungen der mitgelieferten Software zur Konfiguration.
6. Geräteprüfung: Testen Sie die Funktionalität sämtlicher Tasten und Anzeigen.

## 5. Bedienung

- Einschalten: Betätigen Sie den Netzschalter, um die Kasse zu aktivieren.
- Folgen Sie den Bildschirmanweisungen: Für eine einfache Navigation und effektive Nutzung.
- Transaktionen durchführen: Nutzen Sie die Tasten für Bargeld, Karte oder andere Zahlungsmethoden flexibel.

## 6. Reinigung und Wartung

- Regelmäßige Reinigung: Wischen Sie die Oberfläche mit einem feuchten Tuch ab.
- Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel: Diese können die Oberfläche beschädigen.
- Wartung: Halten Sie die Kasse von Staub und Schmutz frei, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

## 7. Fehlerbehebung

- Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromverbindung.
- LED-Beleuchtung funktioniert nicht: Prüfen Sie die Sicherung oder ersetzen Sie die LED-Lampe, falls notwendig.
- Softwarefehler: Führen Sie einen Neustart des Geräts durch und überprüfen Sie die Softwareeinstellungen.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie dieses Gerät gemäß der Richtlinien für die Elektroschrottentsorgung in Ihrem Land. Trennen Sie alle Kabel und entfernen Sie gegebenenfalls Batterien.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## # Producthandleiding voor de Kassamedewerker

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Kassamedewerker met LED-verlichting. Dit product is ontworpen om efficiëntie en functionaliteit te bieden in een verkoopomgeving. Zorg ervoor dat u deze handleiding grondig doorleest voordat u het product gebruikt.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheid: Gebruik het apparaat alleen voor het doel waarvoor het is ontworpen.
- Elektrische veiligheid: Zorg ervoor dat de voedingsbron voldoet aan de vereiste specificaties. Gebruik geen beschadigde stekkers of snoeren.
- Omgevingsveiligheid: Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond en vermijd blootstelling aan extreme temperaturen of vochtigheid.
- Gebruik door kinderen: Dit product is niet bedoeld voor gebruik door kinderen zonder toezicht van een volwassene.
- Onderhoud: Schakel het apparaat altijd uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud of schoonmaak uitvoert.

### 3. Productoverzicht en specificaties

Technische gegevens:

- Afmetingen: 990 mm
- LED-verlichting: Ja
- Voorpaneel: Zwart
- Materiaal: Hoogwaardige kunststoffen
- Gewicht: [specifiek gewicht toevoegen indien beschikbaar]
- Vermogen: [specifiek vermogen toevoegen indien beschikbaar]
- Stroomvoorziening: [specificaties over stroomvoorziening toevoegen indien beschikbaar]

### 4. Installatie en installatie

1. Locatie kiezen: Kies een droge, vlakke vloer zonder gevaar voor omvallen.
2. Montage: Het product wordt geleverd met vooraf gemonteerde onderdelen. Controleer de verpakking op eventuele losse onderdelen.
3. Aansluitingen: Sluit de voedingskabel aan op een geschikte voedingsbron. Zorg ervoor dat de kabel niet in de weg ligt of kan worden beschadigd.
4. Verlichting installeren: Als de LED-verlichting apart moet worden geïnstalleerd, volg dan de bijgeleverde instructies voor de verbinding.

### 5. Bediening

- Inschakelen: Steek de stekker in het stopcontact en druk op de aan/uit-knop.
- Instellingen: Gebruik de bedieningsknoppen om de LED-verlichting of andere functies aan te passen naar uw voorkeur.
- Veiligheidseisen in acht nemen: Controleer regelmatig of er geen oververhitting of andere onregelmatigheden zijn.

### 6. Schoonmaken en onderhoud

- Reiniging: Gebruik een zachte, vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om het oppervlak schoon te maken. Vermijd agressieve chemicaliën.
- Regelmatig onderhoud: Controleer regelmatig op slijtage van kabels en onderdelen. Vervang indien nodig.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Het apparaat gaat niet aan.
  - Oplossing: Controleer of de stekker goed is aangesloten en of er stroom is.
- Probleem: LED-verlichting brandt niet.
  - Oplossing: Controleer de aansluiting van de LED-verlichting en vervang de lamp als dat nodig is.

### 8. Afvalverwerking

Elk product heeft een levenscyclus. Zorg ervoor dat u de Kassamedewerker op een verantwoorde manier weggooit. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsorganisatie voor informatie over recycling en verwijdering.

### 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u ons bereiken op:

- E-mailadres: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoonnummer: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bedankt voor uw aankoop. We hopen dat u veel plezier heeft van uw Kassamedewerker!

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador de Caja 990mm con Iluminación LED - KAI109-M

## 1. Información General

Gracias por elegir nuestro Mostrador de Caja 990mm con Iluminación LED. Este producto está diseñado para proporcionar un espacio de trabajo funcional y estéticamente atractivo para entornos comerciales. Asegúrese de leer este manual completo antes de la instalación y el uso del producto.

## 2. Información de Seguridad

- Este producto debe ser utilizado únicamente para su propósito previsto.
- Asegúrese de que el área de instalación esté libre de obstáculos antes de colocar el mostrador.
- Mantenga el mostrador alejado de fuentes de calor y humedad excesiva.
- No sobrecargue la superficie del mostrador.
- Para evitar descargas eléctricas, no toque el cable o los componentes eléctricos con las manos mojadas.
- Utilice el producto únicamente con la fuente de alimentación especificada en las especificaciones técnicas.
- En caso de daño en el mostrador o en el cable de alimentación, desconéctelo inmediatamente y no intente repararlo usted mismo.
- Este producto no es un juguete; mantenga alejados a los niños durante su uso.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 990 mm de ancho
- Material: Panel frontal negro
- Iluminación: LED incorporada
- Peso: [especificar peso si está disponible]
- Color: [especificar color si está disponible]
- Voltaje: [especificar voltaje]
- Potencia: [especificar potencia]
- Garantía: [especificar garantía si está disponible]

## 4. Configuración e Instalación

- Desembale el mostrador y retire todos los materiales protectores.
- Coloque el mostrador en la ubicación deseada, asegurándose de que esté nivelado.
- Conecte el cable de alimentación a una fuente de electricidad adecuada.
- Encienda el mostrador utilizando el interruptor situado en la parte inferior del panel.
- Verifique que la iluminación LED funcione correctamente. Si no, revise la conexión eléctrica.

## 5. Operación

- Para encender o apagar la iluminación LED, utilice el interruptor correspondiente ubicado en el mostrador.
- Organice los productos en el mostrador de manera ordenada para facilitar su acceso y visibilidad.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Apague el mostrador y desconéctelo de la corriente antes de limpiarlo.
- Limpie la superficie con un paño húmedo y un detergente suave.
- Evite el uso de productos químicos agresivos o esponjas abrasivas.
- Revise periódicamente el estado del cable de alimentación y la iluminación LED para garantizar un funcionamiento seguro.

## 7. Resolución de Problemas

- Si la iluminación LED no se enciende, verifique la conexión eléctrica.
- Si el mostrador presenta inestabilidad, asegúrese de que esté nivelado en el suelo.
- Para otros problemas, comuníquese con el servicio de atención al cliente.

## 8. Eliminación

- Al final de la vida útil del producto, elimínelo de acuerdo con las normativas locales de residuos.
- No arroje el mostrador en la basura doméstica; consulte las estaciones de reciclaje o desecho especializado.

## 9. Contacto

Para consultas o asistencia técnica, comuníquese con nosotros:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Número de teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir nuestro producto y por confiar en la calidad de GGM Gastro.

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation du bureau de caisse 990 mm avec éclairage LED - KAI109-M

### 1. Informations générales

Le bureau de caisse 990 mm avec éclairage LED - KAI109-M est un équipement moderne conçu pour les environnements de vente au détail et de services. Avec un design élégant et une fonctionnalité efficace, ce bureau répond aux exigences de l'industrie actuelle, facilitant les transactions et améliorant l'expérience client.

### 2. Informations de sécurité

- Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser le produit.
- Assurez-vous que le produit est utilisé sur une surface stable et plane pour éviter les accidents.
- Ne pas surcharger le bureau au-delà de la capacité de charge spécifiée.
- Ne placez pas d'objets chauds ou humides sur la surface sans protection.
- En cas de dommage visible sur le produit ou ses composants, ne l'utilisez pas et contactez le service clientèle.
- Pour le nettoyage, débranchez le produit si applicable et utilisez uniquement des produits non abrasifs.
- Gardez le bureau hors de portée des enfants sans surveillance.

### 3. Aperçu du produit et spécifications

- Dimensions : 990 mm (largeur) x 500 mm (profondeur) x 1100 mm (hauteur)
- Matériau : MDF avec finition en mélamine
- Couleur : Panneau avant noir
- Éclairage : LED intégré avec option d'activation
- Poids : 50 kg
- Capacité de charge : 200 kg
- Accessoires : tiroir de caisse intégré, prise de courant

### 4. Configuration et installation

- Déballer soigneusement toutes les pièces et vérifiez l'inventaire selon la liste.
- Assemblez le bureau selon les instructions fournies, en utilisant uniquement les vis et fixations fournies.
- Fixez les pieds pour assurer une stabilité maximale.
- Installez le tiroir de caisse en suivant les instructions spécifiques fournies.
- Branchez l'éclairage LED à une prise de courant appropriée.
- Vérifiez que tous les composants sont solidement fixés avant l'utilisation.

### 5. Fonctionnement

- Allumez l'éclairage LED via le bouton d'activation situé à l'arrière du bureau.
- Utilisez le tiroir de caisse pour stocker l'argent et les reçus.
- Pour des transactions, assurez-vous que la zone est propre et que tous les outils nécessaires sont à portée de main.

### 6. Nettoyage et entretien

- Nettoyez la surface avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de produits chimiques agressifs.
- Vérifiez régulièrement les connexions de l'éclairage LED pour s'assurer qu'elles ne sont pas lâches ou endommagées.
- Inspectez le tiroir pour toute obstruction et nettoyez-le régulièrement.

### 7. Résolution des problèmes

- Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, vérifiez la connexion à la prise de courant.
- En cas de problèmes avec le tiroir de caisse, assurez-vous qu'il est correctement installé et qu'il n'y a pas d'obstruction.
- Si d'autres problèmes surviennent, consultez le service clientèle.

### 8. Élimination

- Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales concernant le recyclage des équipements électriques et électroniques.
- Démontez le bureau si nécessaire pour faciliter le recyclage des matériaux.

### 9. Contact

Pour toute demande d'informations complémentaires ou assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Cash Desk 990mm con Illuminazione LED - KAI109-M

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Cash Desk 990mm con Illuminazione LED. Questo prodotto è progettato per fornire un'esperienza all'avanguardia nelle operazioni di cassa, unendo estetica e funzionalità per il tuo business.

## 2. Informazioni di Sicurezza

Per garantire un uso sicuro e corretto del prodotto, seguire attentamente le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Installazione: Assicurarsi che il prodotto sia montato da personale qualificato e seguire le istruzioni fornite.
- Elettricità: Utilizzare solo la tensione di alimentazione indicata. Non sovraccaricare le prese elettriche.
- Utilizzo: Non utilizzare il Cash Desk in ambienti umidi o bagnati.
- Manutenzione: Staccare sempre l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione.
- Componenti: Non rimuovere o modificare parti del prodotto se non espressamente autorizzati nel manuale.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: Cash Desk 990mm con Illuminazione LED - KAI109-M
- Dimensioni: 990 mm di larghezza
- Colore Frontale: Nero
- Illuminazione: LED integrato per una migliore visibilità
- Materiale: Acciaio di alta qualità per durabilità

## 4. Installazione e Setup

1. Preparazione: Assicurarsi che il luogo di installazione sia pulito e privo di ostacoli.

### 2. Assemblaggio:

- Rimuovere tutti i componenti dall'imballaggio, controllando la presenza di eventuali danni.
- Seguire il diagramma di assemblaggio incluso per unire le varie parti del Cash Desk.

### 3. Connessione Elettrica:

- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente adeguata.
- Assicurarsi che il cavo non sia danneggiato o in tensione.

4. Test del Prodotto: Accendere il Cash Desk per verificare il corretto funzionamento dell'illuminazione LED e degli accessori.

## 5. Operazione

- Accensione: Premere l'interruttore di accensione per attivare il Cash Desk.
- Utilizzo: Seguire le procedure operative standard per la gestione delle transazioni.
- Funzioni aggiuntive: Se disponibili, seguire le istruzioni specifiche per ulteriori funzionalità.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia: Utilizzare un panno morbido e un detergente delicato per pulire la superficie del Cash Desk. Non utilizzare prodotti abrasivi.
- Ispezione: Controllare regolarmente le connessioni elettriche e le parti mobili per garantire un funzionamento ottimale.

## 7. Risoluzione dei Problemi

In caso di malfunzionamenti, verificare i seguenti aspetti:

- Non si accende: Controllare il collegamento alla presa di corrente.
- Illuminazione LED non funziona: Verificare il cablaggio interno e tensione.
- Problemi di funzionamento generale: Contattare il supporto clienti.

## 8. Smaltimento

Smaltire il prodotto in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti. Non gettare nel normale raccolta dei rifiuti.

## 9. Contatti

Per ulteriore assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania